



# Mode d'emploi

(Mode d'emploi original - allemand)

## Mélangeur compact

**TMX 1000**

Art.nr. 37080 (230 V EU)

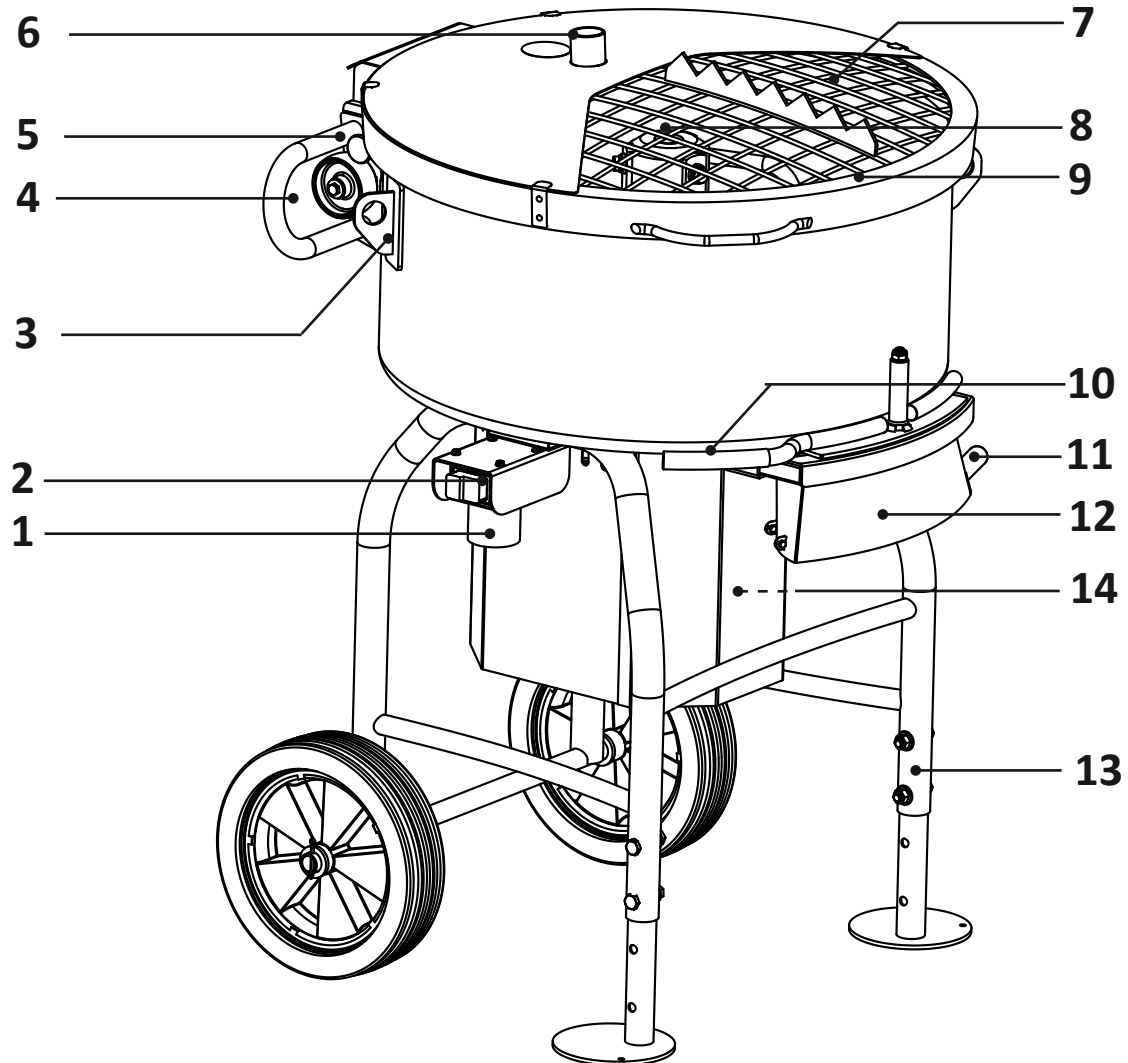
**TMX 1500**

Art.nr. 37081 (230 V EU)

À conserver pour utilisation future !



## Aperçu des éléments de la machine






- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Prise secteur                          | 8  | Outil de mélange                               |
| 2 | Bouton marche/arrêt                    | 9  | Couvercle avec grille de protection            |
| 3 | Œillets d'arrimage                     | 10 | Levier de vidage                               |
| 4 | Transporteurs à rouleaux               | 11 | Dispositif vibrant                             |
| 5 | Déverrouillage du couvercle            | 12 | Tuyère d'éjection                              |
| 6 | Raccord pour aspiration des poussières | 13 | Pied   |
| 7 | Déchireur de sac                       | 14 | Interrupteur de surcharge thermique (TMX 1500) |

## Dessins et symboles

### Avertissements

Les symboles et indications suivants sont utilisés dans les présents documents.

Symbole	Signification
<b>DANGER</b> 	Lorsque cette indication est utilisée, un risque de mort ou de blessures graves existe si les mesures de précaution ne sont pas respectées.
<b>AVERTISSEMENT</b> 	Lorsque cette indication est utilisée, un risque de mort ou de blessures graves peut survenir si les mesures de précaution ne sont pas respectées.
<b>PRECAUTION</b> 	Lorsque cette indication est utilisée, un risque de mort ou de blessures légères peut survenir si les mesures de précaution ne sont pas respectées.
<b>ATTENTION</b>	Lorsque cette indication est utilisée, des défaillances au niveau du fonctionnement ou des dommages matériels peuvent survenir, si les mesures de précaution ne sont pas respectées.
<b>IMPORTANT</b>	Cette indication annonce des conseils pour faciliter l'utilisation ou des références croisées.

### Composition des avertissements

#### DANGER

La première ligne décrit le type et la source du danger

La deuxième ligne décrit les conséquences lorsqu'aucune mesure de prévention n'est prise.

→ La dernière ligne décrit les mesures à prendre pour éviter le danger.



#### AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de non respect des symboles de sécurité



Le non respect des avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi peut causer des blessures et d'autres risques.



→ Respecter les avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi.



Les symboles de sécurité spécifiques suivants sont utilisés dans les encadrés de textes dans le mode d'emploi :

### Symboles d'interdiction

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Respecter les informations		Débrancher la prise secteur après utilisation ; débrancher la prise avant d'ouvrir le boîtier

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Avertissement face à une zone de danger		Avertissement risque de tension électrique dangereuse

## Caractéristiques techniques

Modèle	TMX 1000	TMX 1500
Capacité de charge nominale du récipient du mélangeur	115 litres	150 litres
Charge maximale	80 litres	120 litres
Puissance	2 kW /230 V~ 50 Hz / 8,1 A	2,8 kW /230 V~ 50 Hz / 12,5 A
Régime de l'outil de mélange	30 min <sup>-1</sup> (marche à vide)	30 min <sup>-1</sup> (marche à vide)
Poids, vide	131 kg	138 kg
Type de protection	IP 44	IP 44
Dimensions	840 x 755 x 1170 mm	840 x 755 x 1260 mm
Numéro d'article TMX	37080 (230V - EU)	37081 (230V - EU)

Émission sonore selon 2006/42/CE

Puissance sonore LWA / niveau sonore garanti	86 dB (A)	85 dB (A)
Incertitude de mesure $K_{pA+WA}$	1,2 dB	1,2 dB

## Déclaration de conformité CE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit est conforme aux normes et documents normatifs suivants :

EN 12151:2007 ; EN 20204-1:2006/+A1 : 2009 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013; EN 55014-1:2006/+A1 : 2009/+A2:2011; EN 55012-2:2015; EN ISO 3744:2010

selon les dispositions des directives 2014/30/EU, 2006/42 EG, 2011/65/EU; 2000/14/EG




Gaimersheim, 2017-02-16

A. Essing, Direction

Documents techniques à demander auprès de :

Collomix GmbH

Service développement technique

Daimlerstr. 9, 85080 Gaimersheim

Allemagne

## Contenu de livraison

1 machine avec outil de mélange

1 Mode d'emploi

## À propos de ce document

Ce mode d'emploi utilise des symboles et des dessins qui vous facilitent la recherche d'informations. Veuillez lire les explications à cet égard dans le paragraphe suivant. Veuillez lire très attentivement les consignes de sécurité et avertissements dans cette introduction. Avertissements de sécurité à partir de la page 6. Retrouvez les avertissements dans l'introduction du chapitre et avant les indications relatives à la manipulation.

Les droits d'auteur pour les images et les textes sont détenus par Collomix GmbH.

Lire impérativement le mode d'emploi avant la première utilisation. Respecter les avertissements de sécurité. À conserver pour utilisation future. Cette documentation n'est pas mise à jour automatiquement.

## Pour votre sécurité

Le mélangeur TMX a été conçu, fabriqué et contrôlé en respectant les règles de sécurité fondamentales. Il subsiste toutefois des risques résiduels.

- Veuillez donc lire le mode d'emploi avant d'utiliser la machine.
- Le mode d'emploi doit être conservé à portée de main de la machine.
- Veuillez donner le mode d'emploi à l'utilisateur suivant.
- Malgré toutes les précautions prises, il peut demeurer des risques résiduels non apparents. Les risques résiduels peuvent être réduits en respectant attentivement les consignes de sécurité, l'utilisation conforme, ainsi que le mode d'emploi.

La prise en considération des documents et la prise de précaution réduisent le risque de blessures et de dommages matériels.

- Risques dus à l'électricité causés par une utilisation non conforme des câbles de raccordement.
- Toucher des pièces sous tension sur des pièces électriques ouvertes.



## Temps de fonctionnement (directive Outdoor)

Selon le règlement sur la protection sonore des machines de septembre 2002, les mélangeurs de béton ne doivent pas être mis en marche dans les zones résidentielles exclusives, générales et spécifiques, dans les petites zones de lotissements, dans les zones spéciales servant au repos, dans les zones de cliniques et de soins et dans les zones d'installations touristiques ainsi que dans les hôpitaux et centres de santé le dimanche et les jours fériés ainsi que les jours ouvrables de 20:00 à 07:00.

- Veuillez également respecter les règles régionales relatives à la prévention du bruit.

## Consignes de sécurité



**Veillez lire et respecter ces consignes avant d'utiliser l'appareil ! Un non-respect de ces règles peut avoir des conséquences immédiates sur votre santé et votre intégrité physique ainsi que pour celle de tiers.**

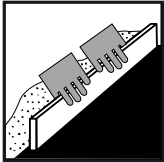


RCD 30mA

- ▶ La machine ne doit être utilisée et entretenue que par des personnes qui ont pris connaissance du mode d'emploi des dispositions valables relatives à la sécurité au travail et à la prévention des accidents.
- ▶ La machine ne doit être utilisée qu'en parfait état technique et en connaissance des dispositions, des risques et des mesures de sécurité. En cas de défaillances pouvant nuire à la sécurité, arrêter (faire arrêter) immédiatement la machine et ne pas la mettre en marche !
- ▶ Les réparations ne peuvent être effectuées que par un personnel technique reconnu ou par le fabricant.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil dans une salle à l'atmosphère inflammable. Risque d'explosion !
- ▶ Ne pas mélanger de solvants avec un point de combustion inférieur à 21°C !
- ▶ Pour les travaux de mélange en cours ne pas mettre les mains ou des objets dans le bac de mélange. Risque d'écrasement !
- ▶ Porter des vêtements près du corps, des chaussures de sécurité et pas de bijoux pendant que vous travaillez. Si vous avez les cheveux longs, utilisez un filet pour la tête.
- ▶ Pour vous protéger des poussières nocives pour la santé dans la zone de la machine, il est conseillé d'utiliser un aspirateur ou un masque à poussière.
- ▶ Pendant les travaux avec la machine, porter des gants et des chaussures de protection.
- ▶ Veillez à ce que le sol soit plan et solide, et à ce que l'appareil ne puisse pas basculer.
- ▶ Lors de la mise en place de l'appareil, veuillez respecter les règles en termes d'électricité sur le lieu d'exploitation.
- ▶ Vérifiez que la tension indiquée sur le panneau de puissance corresponde à la tension réseau.
- ▶ Réalisation des raccordements selon IEC60245 (H 07 RN-F) avec une section de câble d'au moins 3 x 1,5mm<sup>2</sup> pour une longueur de câble de max. 25m ou 3x 2,5mm<sup>2</sup> pour une longueur de câble de plus de 25m
- ▶ N'utiliser que des raccords avec connecteur en caoutchouc contre les éclaboussures d'eau pour les conditions difficiles.
- ▶ Ne pas brancher l'appareil aux prises de courant domestiques. Raccordez l'appareil à un **dispositif différentiel résiduel (DDR) avec un courant de fonctionnement de 30 mA** ou moins.
- ▶ En cas d'utilisation d'un rouleau de câble, le câble doit être entièrement déroulé. Il existe le risque d'incendie de câblage dû à un réchauffement. Il peut également survenir une baisse de la puissance pouvant déclencher un risque de sous-tension.
- ▶ Les réparations sur les composants électriques ne peuvent être réalisées que par des électriciens qualifiés en respectant les règles locales.
- ▶ Les équipements électriques doivent être soumis à un contrôle régulier par des électriciens qualifiés (selon DGUV 3).
- ▶ Tenir l'appareil à l'écart de la pluie et de l'humidité. L'infiltration d'eau dans une machine électrique augmente le risque de décharge électrique.
- ▶ En cas de non-utilisation, d'entretien ou de changement d'outil de mélange, débrancher impérativement !
- ▶ N'utilisez pas la conduite d'alimentation pour retirer la prise. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile, et des coups et bords tranchants.
- ▶ Vérifier qu'il n'y ait pas de défaut ou de dommage avant l'utilisation.

- ▶ Veuillez attendre jusqu'à l'arrêt complet de l'appareil ou de l'outil. Les outils rotatifs peuvent s'accrocher ou causer des blessures ou des dommages.
- ▶ Ne retirez les échantillons de matériaux qu'une fois l'appareil à l'arrêt.
- ▶ En arrêtant intentionnellement les fonctions de sécurité, il existe un risque de blessures et d'accident. Dans ce cas, la garantie n'est plus valable.
- ▶ Vérifiez régulièrement que la machine n'a pas de défauts de fonctionnement et n'est pas endommagée. La machine ne doit pas être mise en marche avec des pièces endommagées ou défectueuses.
- ▶ Ne jamais nettoyer la machine avec un nettoyeur à pression ou un tuyau - risque de décharge électrique !
- ▶ N'exposez pas la machine à la pluie, pas pendant le transport non plus.
- ▶ Respectez les consignes d'utilisation et de sécurité du fabricant pour les matériaux à mélanger.
- ▶ Pour le transport par véhicule, la machine doit être assurée dans au moins trois directions.
- ▶ N'utilisez la machine qu'avec l'outil de mélange correspondant TMX1000/TMX 1500.
- ▶ N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Utiliser d'autres pièces de rechange peut provoquer des accidents pour l'utilisateur. Ces dommages ne sont pas de la responsabilité du fabricant.





## Utilisation conforme

Le modèle TMX est un appareil pour mélanger des matériaux souples, à consistance plastique ainsi que des matériaux durs et granuleux :

- Mortier de tout type
- chape à consistance molle et plastique et du béton d'agrégats jusqu'à 16mm
- Ciment de chaux
- colles à base de ciment
- mortier dur en résine artificielle
- Terrazzo (**TMX 1000**, avec des lèvres supplémentaires en caoutchouc à fixer)
- Isolants en vrac

utilisation pour le BTP.

Les quantités de mélange conseillées sont de 80 litres maximum par mélange (dépend du matériau). Il est conseillé au début des travaux de tester les temps de mélange nécessaire.

Vérifier les instructions de traitement du fabricant de matériaux pour le matériau posé.

Utiliser la machine autrement est considérée comme non conforme et donc non autorisée. Dans ce cas, la sécurité et sa protection peuvent être compromises. Ces dégâts ne sont pas de la responsabilité de l'entreprise Collomix GmbH. Par utilisation conforme, on entend également :

- le respect des indications du mode d'emploi
- le respect des consignes de sécurité
- le respect des travaux d'inspection et de maintenance.

L'utilisateur est responsable des dommages dus à l'utilisation non conforme.

## Utilisation erronée prévisible

Les utilisations erronées prévisibles pouvant représentées des dangers pour l'utilisateur, les tiers ou pour la machine sont :

- L'utilisation de la machine et des accessoires de manière non conforme.
- Le fonctionnement de la machine avec un autre outil de mélange que celui recommandé.
- L'utilisation de récipients endommagés ou non adéquats pour le mélange.
- Le mélange de matériaux liquides et coulants.
- Le mélange de matériaux inflammables ou explosifs.
- Le mélange de matériaux conducteurs d'électricité.
- Le mélange de matériaux chimiquement agressifs et de liquides corrosifs.
- Le mélange d'aliments.
- Le fonctionnement de l'appareil sans respecter les limites d'utilisation physiques décrites dans le chapitre « mise en marche / maniement ».
- Remplissage du récipient
- Utilisation de jets d'eau ou de nettoyeurs à pression pour le nettoyage
- Modifications sur le mélangeur ainsi qu'annexes et rénovations sans concertation préalable avec Collomix GmbH.
- L'utilisation de la machine sans respecter les consignes du mode d'emploi relatives à la sécurité, l'installation, le fonctionnement, la maintenance et l'entretien, de l'équipement et des défaillances.
- Le contournement, le retrait ou la mise hors service des mesures de protection et de sécurité de la machine.
- le fonctionnement de la machine en cas de défaillances évidentes
- Travaux de réparation, de nettoyage et de maintenance sans que le mélangeur soit coupé du réseau électrique



## Fonctionnement

La machine se compose d'un cadre mobile avec un récipient de mélange fermement fixé en tôle d'acier. Dans la chambre de mélange, un outil de mélange à 3 bras tourne autour d'un axe d'entraînement central.

Le récipient de mélange est rempli avec la bonne quantité d'eau, puis avec la bonne quantité de matériau en poudre ainsi qu'avec des agrégats (sable, gravier) lorsque que le mélangeur est en marche.

En règle générale, les matériaux sont mélangés en trois à cinq minutes et prêts à l'emploi. Veillez également aux données du fabricant de matériaux et vérifiez la qualité du mélange à l'aide d'un mélange test

Pour vider le mélangeur, on ouvre la fente d'évacuation du fond du récipient pendant le fonctionnement. L'outil de mélange tournant transporte le matériau jusqu'à la tuyère d'éjection.

## Consignes de transport

La machine est livrée sans roue sur une palette. Respecter les consignes de montage.  
Le poids à vide de la machine s'élève à **131 kg** (TMX 1000) / **138 kg** (TMX 1500).

### ATTENTION !

Pour le transport en véhicule, la machine doit toujours être suffisamment assurée avec plusieurs sangles de transport pour éviter qu'elle ne se renverse ou qu'elle ne roule. Le chargement non assuré peut provoquer des dommages physiques et matériels sévères.

Fixez la machine avec des œillets d'arrimage et des sangles aux bonnes dimensions.

**Les œillets d'arrimage ne sont pas adaptés au transport par grue.**



## Montage

Pour le premier montage, vous aurez besoin des outils suivants :

1 x clé plate SW 10; 2 x clé plate SW 17

**Retirer la sécurité du transport :**

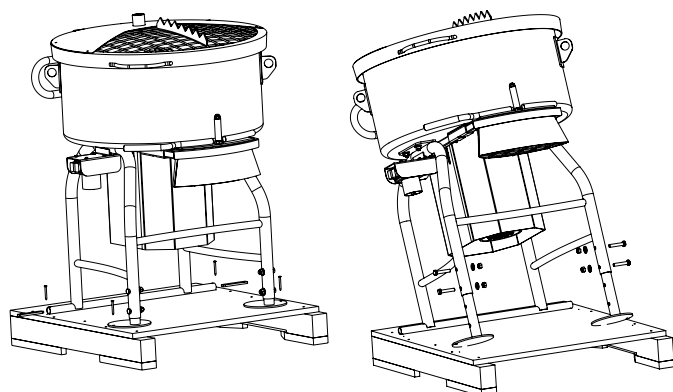
Desserrez les vis des quatre pieds sur la palette. (Clé plate SW 10)

**Régler la hauteur :**

### ATTENTION !

**Risque de basculement ! Faites vous aider d'une seconde personne.**

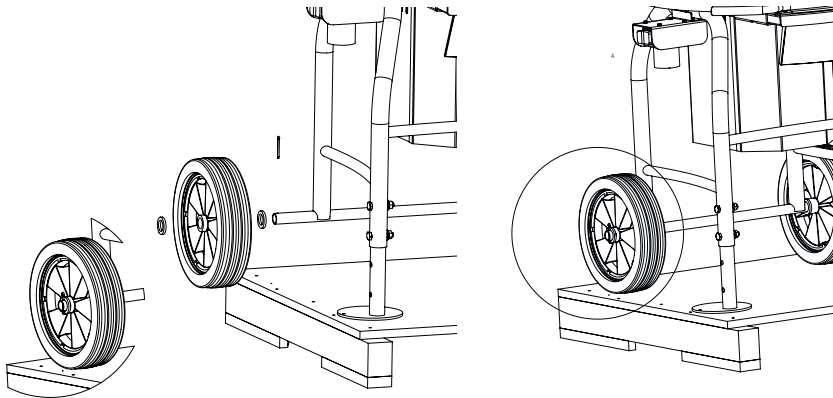
Dévissez les 4 vis à l'aide de deux clés plates SW 17 des deux pieds avant. Basculez la machine de manière à ce que les 4 vis puissent être placées dans les trous supérieurs. Puis vissez-les.



### Montage des roues :

Veillez à ce que les roues soient montées dans le bon sens. Le côté intérieur des roues est indiqué à l'aide d'un autocollant.

Avant de placer la roue sur le bon axe, une des rondelles ci-jointes doit être posée. Puis placez la roue et une autre rondelle comme butée. Assurez les roues avec les goupilles ci-jointes.



### Avant la mise en marche

La machine doit être vérifiée entièrement avant chaque mise en marche, pour s'assurer qu'il n'y ait pas de dommages.

Assurez-vous que la machine soit posée sur une surface stable et plane. Risque de basculement !

#### Installation électrique

Vérifiez si la tension indiquée sur le panneau correspond à la tension secteur disponible.

Connectez la prise secteur de la machine à l'aide d'un câble de rallonge adapté (type H07 RN-F, min.  $\varnothing$  1,5<sup>2</sup>) avec une prise d'alimentation. Celle-ci doit disposer d'un disjoncteur de fuite à la terre (FI). Ne pas brancher à une prise domestique.

#### Ouvrir le couvercle

D'une main tirer sur le bouton de déverrouillage et en même temps soulever le couvercle avec l'autre main. En mode ouvert, le couvercle est déverrouillé. Pour le fermer, tirer à nouveau sur le bouton de déverrouillage.

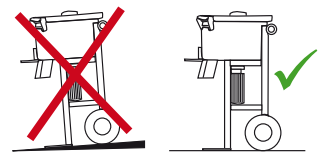
#### Raccordement de l'aspirateur

Afin de réduire considérablement le volume de poussière pendant le remplissage du matériau et au début de mélange, nous vous conseillons de raccorder un dépoussiéreur sur la tubulure du tuyau ( $\varnothing$  35 mm) du couvercle. Le dépoussiéreur connecté doit correspondre à la classe de poussière « M ».

#### Outil de mélange

Vérifiez si l'outil de mélange est correctement monté et qu'il est entièrement posé sur l'axe.

Au besoin, vous pouvez encore ajuster les pâles du mélangeur individuellement.



## Fonctionnement

### AVERTISSEMENT

**Risque de blessure dû à l'outil de mélange tournant.**

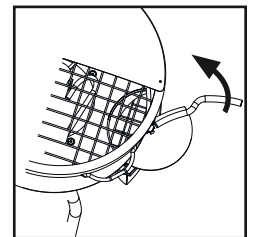
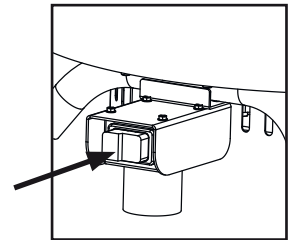
Pendant le mélange ne pas entrer dans la chambre de mélange ou manipuler les outils.



### ATTENTION

**N'utilisez le mélangeur que pour les travaux figurant dans le chapitre « utilisation conforme ». Respecter les consignes de sécurité.**

- ▶ Fermer la grille de protection et veillez à ce qu'elle soit verrouillée.
- ▶ Allumer le mélangeur. Appuyer sur le bouton vert de démarrage.
- ▶ Remplissez le récipient de mélange avec la bonne quantité d'eau.
- ▶ Allumer l'aspirateur, s'il est raccordé.
- ▶ Poser le sac à matériaux sur un côté large sur le couvercle à grille avec le déchireur de sac et la bouger d'avant en arrière jusqu'à ce que le sac soit entièrement ouvert. Verser le contenu du sac petit à petit dans le récipient.
- ▶ Observez le processus de mélange jusqu'à ce que le matériau soit suffisamment mélangé.
- ▶ Pour vider le bac de mélange, ouvrir le réservoir inférieur à l'aide d'un levier. Si le matériau est bloqué dans le manche d'éjection, il est possible d'accélérer la vidange par vibrations à l'aide de levier à droite.
- ▶ Pour vider le bac de mélange, ouvrir le réservoir inférieur à l'aide d'un levier.
- ▶ Vider le matériau mélangé dans un seau ou dans une brouette.
- ▶ Pour éteindre la machine, appuyer sur le bouton arrêt « 0 ». La machine s'arrête.



La machine est équipée **d'un disjoncteur**. En cas de surcharge/surchauffe, ce dernier éteint la machine. Laisser le moteur refroidir et redémarrer la machine.

La machine est équipée **d'un déclencheur sous manque de tension**. Lorsque celui-ci est déclenché, la machine s'arrête. Les raisons peuvent être les suivantes :

- baisse de tension du réseau
- câble trop long
- alimentation électrique débranchée

Une fois le problème résolu, redémarrer la machine.

### IMPORTANT :

Respectez les informations des fiches techniques du fabricant de matériau.

Les temps de mélange dépendent de la quantité et de la viscosité du matériau.

## Retirer l'outil de mélange

Déverrouiller et ouvrir le couvercle avec grille de protection.

L'outil de mélange est posé sans aucun autre support sur la cheville à 6 pans de l'arbre d'entraînement.

Vous pouvez simplement soulever l'outil de mélange de l'arbre. Il se peut que vous deviez faire bouger l'outil dans un mouvement de va-et-vient, s'il est coincé.

Les godets mélangeurs peuvent être remplacés individuellement. Pour cela desserrer les vis des bras de l'outil de mélange.



## Résoudre les problèmes

Dysfonctionnement	Cause	Résolution
<b>La machine ne fonctionne pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conduit trop long et / ou section de câble insuffisante</li> <li>• Prise non branchée</li> <li>• pas de tension du réseau disponible</li> <li>• Condensateur défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la section de câble, elle doit être de 1,5 mm<sup>2</sup> raccourcir le conduit</li> <li>• Brancher la prise</li> <li>• Vérifier la tension du réseau</li> <li>• Remplacer le condensateur de démarrage*</li> </ul>
<b>La machine s'éteint après un petit délai, et ne re-démarre plus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protection contre les surcharges thermiques déclenchée (surcharge de la machine) - uniquement pour le <b>TMX 1500</b></li> <li>• Conduit trop long et / ou section de câble insuffisante</li> <li>• Câble débranché de la prise</li> <li>• Chute de tension du réseau électrique</li> <li>• Condensateur défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laisser la machine refroidir (min. 2 minutes) évent. Réduire le mélange</li> <li>• Vérifier la section de câble, elle doit être de 1,5 mm<sup>2</sup> raccourcir le conduit, &lt; 25 metres</li> <li>• Rébrancher le câble</li> <li>• Vérifier la tension du réseau</li> <li>• Remplacer le condensateur de démarrage*</li> </ul>
<b>En mode rempli la machine ne démarre pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trop de mélange</li> <li>• Matériau de mélange trop dur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduire la quantité de mélange</li> </ul>

\* Les travaux sur les composants sous tension ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié !



## Soin et maintenance

**Avant tout travaux de maintenance et de nettoyage, le mélangeur doit être débranché de l'alimentation électrique.**

Veillez toujours à garantir mobilité de toutes les pièces mobiles.

Le mélangeur ne requiert presque pas de maintenance. L'axe d'entraînement est sur roulement à billes avec lubrification.

Nettoyer la machine immédiatement après utilisation. Ne pas laisser sécher les dépôts de matériaux.

Retirer l'outil de mélange de l'arbre à 6 pans et nettoyer l'extérieur du mélangeur.

Ne pas taper l'outil de mélange et la cuve de mélange avec le marteau. Les outils de mélange déformés peuvent entraîner des dommages sur l'appareil et donner de mauvais résultats de mélange.

Remplacer les pièces abîmées, déformées ou usées de la machine.

Les pièces mobiles telles que le réservoir inférieur, la tuyère d'éjection extensible et l'arbre à 6 pans doivent être régulièrement traitées en pulvérisant de l'huile.



## Réparation

Les réparations sur l'installation électrique ne doivent être effectuées que par un personnel technique ou par le service de réparation Collomix.

N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange Collomix d'origine.

Retrouvez les instructions de service et la liste actualisée de pièces de rechange sur notre page d'accueil [www.collomix.de](http://www.collomix.de)

---

### DANGER

#### Danger de mort dû à une tension électrique dangereuse

N'ouvrez en aucun cas les couvercles ou les dispositifs de sécurité de la machine. Les réparations doivent être exclusivement réalisées par un personnel technique formé. Après les réparations, le bon état de fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité et de l'équipement électrique doit être vérifié et un suivi doit être élaboré.

---

Ne pas modifier, changer ou retirer les pièces de sécurité !

Les annexes supplémentaires ne doivent pas compromettre la sécurité et doivent être autorisées par le fabricant.



## Consommables

Les consommables suivants sont disponibles :

Pièce	Numéro d'article
Outil de mélange TMX 1000	37250
Outil de mélange TMX 1500	37251

## Élimination

Recycler l'appareil, les accessoires et l'emballage selon les dispositions environnementales, ne pas jeter dans les ordures ménagères.

Les appareils électroniques ne fonctionnant plus peuvent être recyclés dans les décharges publiques pour rebuts électroniques.



## Garantie

Dans le cadre des conditions de livraison, le fabricant preste une garantie selon les dispositions légales / spécifiques au pays. Veuillez joindre la facture ou le bordereau de livraison si vous faites appel à la garantie.

En cas d'irrégularités, veuillez nous faire parvenir la machine. Les réclamations ne seront acceptées que si l'appareil est envoyé au service Collomix en l'état.

Sont exclus de la garantie, les dommages dus à l'usure normale, une surcharge, une utilisation non conforme, des accessoires non correspondants ou une maintenance défectueuse.

En cas de réparations effectuées par un tiers, nous nous désengageons de toute obligation de garantie.

Les modifications de construction ou modifications fonctionnelles sur la machine ne nous ayant pas été soumises au préalable entraîneront l'annulation de la garantie et de la déclaration de conformité.

En cas d'utilisation de la garantie veuillez présenter une preuve d'achat.

La garantie et la responsabilité en cas de dommages physiques ou matériels sont exclues lorsqu'ils sont dus aux causes suivantes :

- Utilisation non conforme de la machine
- Mise en service, maniement et maintenance non conformes de la machine
- Dommages dus à un encrassement excessif ou un manque de nettoyage.
- Modifications de la structure de la machine par l'utilisateur
- Réparations effectuées de manière non conforme ou non utilisation de pièce de rechange d'origine.



Fabricant :  
Collomix GmbH  
Daimlerstraße 9  
85080 Gaimersheim  
Allemagne  
Téléphone : +49 (0)8458 3298-0  
Fax : +49 (0)8458 3298-30  
info@collomix.de  
www.collomix.com

Sous réserve de modifications  
© Collomix GmbH  
2020-08  
No d'art. 07034-012